TABUĽKA ZHODY

**právneho predpisu**

**s právom Európskych spoločenstiev a právom Európskej únie**

|  |  |
| --- | --- |
| Smernica**Vykonávacia smernica Komisie 2014/111/EÚ z 17. decembra 2014, ktorou sa mení smernica 2009/15/ES, pokiaľ ide o prijatie určitých kódexov a s tým súvisiacich zmien určitých dohovorov a protokolov Medzinárodnou námornou organizáciou (IMO)** | Právne predpisy Slovenskej republiky**Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony** |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Článok (Č, O, V, P) | Text | Spôsobtranspo-zície | Číslo | Článok (Č, §, O, V, P) | Text | Zhoda | Poznámky |
| C:1 | V článku 2 smernice 2009/15/ES sa písmeno d) nahrádza takto:

|  |  |
| --- | --- |
| „d) | ‚medzinárodné dohovory‘ znamenajú Medzinárodný dohovor o bezpečnosti ľudského života na mori z 1. novembra 1974 (SOLAS 74) s výnimkou kapitoly XI-2 prílohy k nemu, Medzinárodný dohovor o nákladovej značke z 5. apríla 1966 a Medzinárodný dohovor o zabránení znečisťovaniu z lodí z 2. novembra 1973 (MARPOL) spolu s ich príslušnými protokolmi a zmenami a doplneniami a súvisiacimi záväznými kódexmi vo všetkých členských štátoch, s výnimkou odsekov 16.1, 18.1 a 19 časti 2 kódexu na vykonávanie nástrojov IMO a oddielov 1.1, 1.3, 3.9.3.1, 3.9.3.2 a 3.9.3.3 časti 2 kódexu IMO pre uznané organizácie v ich aktuálnom znení.“ |

 | N | Návrh zákona | CI. VIBod 1 | V § 1 sa za odsek 3 vkladá nový odsek 4, ktorý znie:„(4) Pri postupe podľa tohto zákona sa nepoužijú vo vzťahu k členským štátom Európskej únie, Islandu, Lichtenštajnsku a Nórsku (ďalej len „členské štáty") príslušné ustanovenia alebo príslušné časti týchto medzinárodných zmlúv:a) kapitola XI-2 prílohy k Medzinárodnému dohovoru o bezpečnosti ľudského života na mori z 1. novembra 1974 (SOLAS 74),b) odseky 16.1, 18.1 a 19 časti 2 kódexu na vykonávanie nástrojov IMO a oddielov 1.1, 1.3, 3.9.3.1, 3.9.3.2 a 3.9.3.3 časti 2 kódexu IMO pre uznané organizácie v ich aktuálnom znení k Medzinárodnému dohovoru o nákladovej značke z 5. apríla 1966 a Medzinárodnému dohovoru o zabránení znečisťovania z lodí z 2. novembra 1973 (MARPOL) spolu s ich príslušnými protokolmi, zmenami, doplneniami a súvisiacimi záväznými kódexmi vo všetkých členských štátoch.“.Doterajší odsek 4 sa označuje ako odsek 5. | Ú |  |
| C:2O:1 | 1.   Členské štáty prijmú a uverejnia zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 31. decembra 2015. Komisii bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení.Tieto ustanovenia sa uplatňujú od 1. januára 2016.Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty. | N | Návrhzákona | Cl. VIBod 6Príloha č. 1bod 20Čl. IX | Zákon č. 435/2000 Z. z. o námornej plavbe v znení zákona č. 581/2003 Z.z., zákona č. 97/2007 Z.z., zákona č. 395/2008 Z.z., zákona č. 278/2009 Z.z., zákona č. 440/2010 Z.z. a zákona č. 152/2014 Z. z. sa dopĺňa takto:6. Príloha č. 1 sa dopĺňa devätnástym a dvadsiatym bodom, ktoré znejú:20. Vykonávacia smernica Komisie 2014/111/EÚ zo 17. novembra 2014, ktorou sa mení smernica 2009/15/ES, pokiaľ ide o prijatie určitých kódexov a s tým súvisiacich zmien určitých dohovorov a protokolov Medzinárodnou námornou organizáciou (IMO) (Ú. v. EÚ L 366, 20.12.2014).Tento zákon nadobúda účinnosť 1. júna 2015, okrem čl. I päťdesiateho prvého bodu, § 54 ods. 5 a čl. VII dvadsiateho deviateho až tridsiateho prvého bodu, ktoré nadobúdajú účinnosť 1. januára 2016.  | Ú |  |
| C:2O:2 | 2.   Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijmú v oblasti pôsobnosti tejto smernice. | N | zákon č. 575/2001 Z. z. | §:35O:7 | (7) Ministerstvá a ostatné ústredné orgány štátnej správy v rozsahu vymedzenej pôsobnosti plnia voči orgánom Európskych spoločenstiev a Európskej únie informačnú a oznamovaciu povinnosť, ktorá im vyplýva z právne záväzných aktov týchto orgánov. | Ú |  |
| C:3 | Táto smernica nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |
| C:4 | Táto smernica je určená členským štátom. | n. a. |  |  |  | n. a. |  |